

# Co nowojorczycy powinni wiedzieć na temat szczepionek przeciw COVID-19

Miasto Nowy Jork czuje się zobowiązane do dbania o bezpieczeństwo i zdrowie wszystkich mieszkańców poprzez zapewnienie uczciwego i sprawiedliwego dostępu do szczepionek przeciw COVID-19. **Szczepionki przeciw COVID-19 będą prawdopodobnie dostępne dla większości nowojorczyków do połowy 2021 roku.** Niektóre osoby, takie jak pracownicy opieki zdrowotnej, niezbędni pracownicy, którzy nie mogą izolować się od innych osób, a także osoby starsze i inne osoby z grupy podwyższonego ryzyka ciężkiego przebiegu choroby wywołanej przez COVID-19, będą miały dostęp do szczepionki wcześniej.

Szczepiąc się pomagasz chronić siebie, swoją rodzinę i przyjaciół. Pomagasz również dbać o większe bezpieczeństwo swojej społeczności. Wiemy, że nowojorczyki dbają o swoje społeczności, w tym o pracowników opieki zdrowotnej i właścicieli małych firm.

## Czy szczepionki są skuteczne?

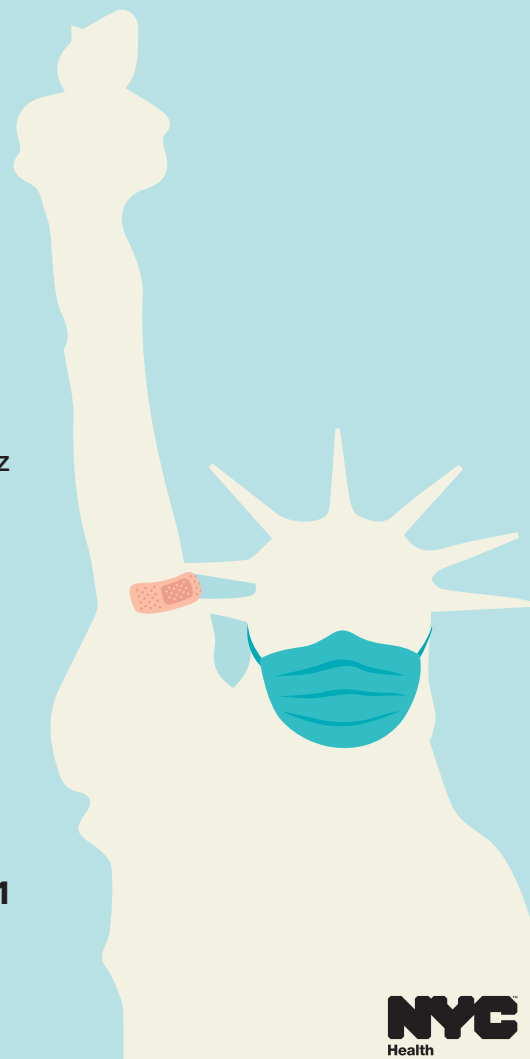
- Dwie szczepionki przeciw COVID-19 (Pfizer-BioNTech i Moderna) zostały zatwierdzone przez Agencję ds. Żywności i Leków (FDA) do użycia w sytuacji wyjątkowej. W badaniach klinicznych obie szczepionki miały ponad 94% skuteczność w ochronie uczestników przed COVID-19.

## Czy szczepionki są bezpieczne?

- **Tak. Szczepionka nie może spowodować zachorowania na COVID-19.** Szczepionka nie zawiera wirusa. Uczy układ odpornościowy, jak walczyć z wirusem, aby w razie późniejszego narażenia umiał go zwalczyć.
- Szczepionki przeciw COVID-19 przeszły duże badania kliniczne, w których uczestniczyły dziesiątki tysięcy osób w różnym wieku, różnych ras i o różnym pochodzeniu etnicznym. Dowody uzyskane na podstawie tych badań zostały dokładnie przeanalizowane przez FDA i niezależne organizacje.
- Naukowcy od lat pracowali nad opracowaniem szczepionki przeciw koronawirusom, nie musieli więc teraz zaczynać od samego początku.

## Czy szczepionki wywołują jakieś działania niepożądane?

- Odczuwanie działań niepożądanych po pierwszej lub drugiej dawce szczepionki jest zupełnie normalne. Częste działania niepożądane obejmują bolesność ramienia w miejscu podania zastrzyku, zmęczenie lub ból głowy.
- W razie pytań lub wątpliwości należy zadzwonić pod numer **311** lub porozmawiać ze swoim lekarzem.
- Działania niepożądane mogą być nieprzyjemne, ale zaszczepienie się pomoże ochronić Ciebie i innych nowojorczyków.



## Kto może otrzymać szczepionkę i ile będzie ona kosztować?

- Wszyscy nowojorczy w wieku 16 lat i starsi będą mogli zaszczepić się, kiedy szczepionka będzie szerzej dostępna. Zaczęliśmy już szczepić osoby z grupy podwyższonego ryzyka, takie jak pracownicy opieki zdrowotnej.
- Szczepionka jest bezpłatna dla każdego. W przypadku osób ubezpieczonych może zostać wystawiony rachunek, jednak nie będą one obciążone współpłatnością ani innymi opłatami.
- Nie trzeba ujawniać swojego statusu imigracyjnego, aby zostać zaszczepionym. Zaszczepienie się nie stanowi świadczenia publicznego zgodnie z zasadami udzielania opieki z funduszy publicznych (zasada obciążenia publicznego).
- Po otrzymaniu szczepionki Twoja prywatność będzie chroniona. Obowiązują surowe przepisy zapewniające poufność danych osobowych.

## Gdzie można się zaszczepić?

- Kiedy szczepionka przeciw COVID-19 będzie już szerzej dostępna, szczepienia będą przeprowadzane tam, gdzie zwykle, to znaczy w gabinecie lekarza, aptekach, przychodniach i ośrodkach udzielających pilnej opieki. W całym mieście zostaną utworzone dodatkowe środowiskowe punkty szczepień.
- Na stronie internetowej Wydziału Zdrowia NYC dostępna będzie mapa punktów szczepień.

## Czy osoby, które chorowały na COVID-19 powinny się zaszczepić?

- Tak, należy się zaszczepić, ponieważ można ponownie zachorować na COVID-19. Ponadto, szczepionka jest bezpieczna i może wzmocnić ochronę, którą już wytworzył organizm. Jeśli jednak wynik testu na COVID-19 przeprowadzonego w ciągu ostatnich 90 dni był dodatni, można zastanowić się nad odłożeniem szczepienia, ponieważ jest bardzo mało prawdopodobne, że w tym czasie ponownie zachoruje się na COVID-19. W razie jakichkolwiek pytań warto porozmawiać ze swoim lekarzem.

## Czy po zaszczepieniu się można przestać zachowywać dystans fizyczny oraz zakrywać nos i usta?

- Nie. Nie mamy wystarczających informacji, aby stwierdzić, czy i kiedy będzie można bezpiecznie przestać zachowywać dystans fizyczny oraz zakrywać nos i usta. Dopóki nie będziemy lepiej rozumieli ochrony, jaką zapewniają szczepionki przeciw COVID-19, wszyscy musimy nadal stosować kluczowe środki zapobiegawcze:
  - Zostań w domu, jeśli jesteś chory(-a), masz COVID-19 lub miałeś(-aś) kontakt z osobą chorą na COVID-19.
  - Zachowuj odległość co najmniej sześciu stóp (2 metrów) od osób, które nie są członkami Twojego gospodarstwa domowego.
  - Zasłaniaj usta i nos, kiedy wychodzisz z domu.
  - Myj często ręce wodą z mydłem lub używaj środka do dezynfekcji rąk na bazie alkoholu.

Jest zupełnie zrozumiałe, że niektóre osoby mogą się denerwować szczepieniem przeciw COVID-19 lub mieć więcej pytań. Więcej informacji można uzyskać u swojego lekarza, dzwoniąc pod numer **311** lub na stronie [nyc.gov/covidvaccine](https://nyc.gov/covidvaccine) lub [cdc.gov/covidvaccine](https://cdc.gov/covidvaccine).